



MAGYAR REFORMED CHURCH MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Pastor: Rev. Zsolt  tv s

175 SOMERSET STREET, NEW BRUNSWICK, NJ 08901
OFFICE: (732) 828-3165 PARSONAGE: (732) 979-5640



office@magyarreformedchurch.com Facebook:
New Brunswick Magyar Reformed Church

**9:00 AM - ENGLISH SERVICE &
10:30 AM - HUNGARIAN SERVICE**

Sunday, July 26, 2026, at 9:00 am

"This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it." Psalm 118:24

ORGAN PRELUDE - SILENT MEDITATION – Dr. HsinYi Tsai

***INVOCATION**

***HYMN: 100:1, 2, 3, 6** *"All Creatures of Our God and King..."*

RESPONSIVE READING: Rejoice in the Lord – *on back cover*

***HYMN: 546** *"Glory be to the Father"*

HYMN: 398 *"Sweet Hour of Prayer..."*

***PRAYER - LORD'S PRAYER** page 12

***HYMN: 542** *"Almighty Father, hear our prayer,"*

SCRIPTURE READING: Matthew 13:24-30; 36-43 *on page 1518*

TEXT: Matthew 13:24-27

SERMON: Good and Bad Seed

***PRAYER AND APOSTLE'S CREED – page 12**

***PEACE**

CONCERNS OF THE CHURCH - SILENT PRAYER

CALL TO OFFERING - COLLECTION OF OFFERING

HYMN 368:1, 2 *"My Hope Is Built on Nothing Less..."*

***DOXOLOGY: 544** *"Praise God from Whom All Blessings Flow"*

***PRAYER OF DEDICATION**

CLOSING HYMN: 368:3, 4 *"His Oath, His Covenant, His Blood..."*

***BENEDICTION**

***HYMN OF BENEDICTION: 539** *"Lead Me, Lord, in Thy Righteousness"*

ORGAN POSTLUDE - SILENT PRAYER

****Congregation Standing***

Go in peace. Love and serve the Lord, rejoicing in the power of the Holy Spirit.

2026. július 26, 10:30 órakor

„Ez az a nap, amelyet az Úr rendelt; örvendezzünk és vigadjunk ezen!”

Zsoltárok 118:24

ORGONA ELŐJÁTÉK - CSENDES ELMÉLKEDÉS – Dr. HsinYi Tsai

***ELŐFOHÁSZ**

***FENNÁLLÓ ÉNEK: 366:1** *„Ó Ábrahám Ura!...”*

LEKCIÓ: Máté Evangéliuma 13:24-30; 36-43

NAGYÉNEK: 628:1, 2, 3 *„Hűséged végtelen...”*

***IMÁDSÁG - ÚRI IMÁDSÁG**

***PRÉD ELŐTTI ÉNEK: 25:2** *“Útaid, Uram mutasd meg...”*

TEXTUS: Máté Evangéliuma 13:24-27

IGEHIRDETÉS: Búza és a konkoly

***IMÁDSÁG – APOSTOLI HITVALLÁS**

***KÖSZÖNTÉS**

HIRDETÉSEK - CSENDES IMÁDSÁG

ADAKOZÁSI ÉNEK: 389:1, 2 *“Úr lesz a Jézus mindenütt , ...”*

***DOXOLÓGIA** - *“Tetőd jön minden áldás, Tied minden hálaadás,
Téged dicsér minden élet, Atya, Fiú és Szentlélek!”*

***ADAKOZÁS MEGÁLDÁSA**

ZÁRÓÉNEK – 389:4, 5 *“Ő Királysága bő áldás ...”*

***ÁLDÁS**

ORGONA UTÓJÁTÉK - CSENDES IMÁDSÁG

A gyülekezet feláll

Áldásoddal megyünk innen el, Maradj mindig velünk!

MAGYAR REFORMED CHURCH NEWS

July 26, 2026

A warm welcome to everyone joining us today in the name of our Lord.

May the love and peace of Christ fill your hearts.

Upcoming Events & Announcements

1. Sunday, Aug. 2

- New Bread Communion

2. Sunday, Aug. 16

- Rev. László Ujj will substitute while Rev. Zsolt is on vacation.

3. Wednesday, Sept. 9

- Consistory meeting **7pm**

4. Thursday, Sept. 10

- Property Meeting **9:45am**

5. Sunday, Sept. 13

- Bilingual Service **10am**
 - Family Picnic
-

We kindly ask that all cell phones be silenced during worship services.

Please do not bring food or beverages into the sanctuary, parlor, or playroom.

Confirmation Classes

Confirmation classes will begin in September for children 12 and up. Please call Rev. Zsolt Ötvös with your questions.

Sunday School

Children ages **4–12** are warmly invited to join our Sunday School classes during both the English and Hungarian services.

Summer Office Hours

8:00-1:00pm. Tuesday and Wednesday.

Membership Dues & Giving for 2026

Please remember to pay your **\$100 annual membership dues** for 2026. Donation envelope boxes are available at the church. You may also set up **automatic weekly giving** at: <https://givebutter.com/mrc-support>. The fastest, most convenient way to give, just text **GIFT2DAY to 53-555** and complete your secure donation in seconds—safe, simple, and on the go. Thank you for supporting your church as God leads you. Thank you for supporting your church as God leads you.

Flower Sponsorship

If you would like to sponsor **sanctuary flowers** or the **weekly bulletin**, please contact the office or sign up outside Fellowship Hall. All flower deliveries should arrive at the church **by Friday** before services.

Birthdays/Anniversaries

Gary Kucsan	7/25	Aranka Bedenek	8/6
Ilona Margitics	7/28	Margie Bodo	8/8
Andrea Schwarz	7/29	Viktoria Kerper	8/8
Freddy Vajda	8/1	David Ötvös	8/12
Paul Bodo	8/4	Nancy Wiersielis	8/17
Sherri Nagy	8/5	Nicholas Tibok	8/20
		Anna Fulop	8/31
Matilda & George Dozsa	8/12		
Kata & David Angalet	8/14		
Dan & Laura Bardar	8/20		

Prepared to help – Devotion from the “Our Daily Bread”

My friend needed to practice parallel parking before her driving test that was coming up soon. I was prayerfully looking for a safe place to teach her when the idea came to go to a neighborhood church with an ample parking lot. After we set up what turned out to be a less-than-ideal practice parking space using folding chairs, she made her first attempt to back into the spot between the chairs.

Then the pastor came out with orange cones in hand, similar to the kind used in a driving test. He introduced himself and asked, “Could you use these cones?” He explained that just last week their church family had discussed ways to help neighbors new to the community. “We talked about letting people use these cones in our parking lot for parking practice.” They had prepared to help others, and what a blessing they were for my friend.

Prepared to help others. That’s exactly what God did for us and in us. He “prepared in advance” for us to do good works and care for others (Ephesians 2:10). The apostle Paul says, “We are God’s handiwork” (v. 10), so we serve under His direction and for His purposes. Salvation is a gift from God (v. 8), who is “rich in mercy” (v. 4). Our good works are a work of God through us. He’s prepared us and will give us the compassion and wisdom we need to reach out to others.

MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ HÍREI

2026. Július 26.

Szeretettel köszöntünk mindenkit az Úr nevében. Kívánjuk, hogy Krisztus szeretete és békessége töltse be szíveteket.

Közelgő események és hirdetések:

1. Aug. 2., Vasárnap

- Új kenyér úrvacsora

2. Aug. 16., Vasárnap

- Ujj László lelkipásztor helyettesít, amíg Zsolt tiszteletes szabadságon van.

3. Sept. 9., Szerda

- Presbiteri gyűlés 7 órakor.

4. Sept. 10., Csütörtök

- Hamvazószerdai istentisztelet **9:45 órakor**.

5. Sept. 13., Vasárnap

- **10:00 órakor** kétnyelvű istentisztelet.
 - Őszi Családi Piknik **11 órakor**
-

Kérjük, hogy az istentiszteletek ideje alatt halkítsák le vagy némítsák el mobiltelefonjaikat.

Kérjük, ne hozzunk be ételt és italt a templomba, a parlorba és a játékszobába.

Konfirmációi oktatás

Konfirmációi órák szeptemberben kezdődnek. Kérdéseikkel forduljanak Ötvös Zsolt tiszteleteshez.

Vasárnapi iskola

Szeretettel várjuk a 4–12 éves gyermekeket mind az angol, mind a magyar istentisztelet alatt.

Virágadomány

Az irodában vagy a gyülekezeti terem mellett lehet feliratkozni. A virágokat péntekig kell leszállítani.

Nyári irodai órák

8:00–13:00, kedden és szerdán.

Hurka és füstölt kobász kapható

(vákuum csomagolt, fagyasztott) templomunknál. Hurka: \$9/font, füstölt kolbász: \$20/pár

Tagdíj

Emlékezzünk befizetni a 2026-os 100 dolláros éves tagsági díjadat. Adománygyűjtő borítékok a templomban vehetünk fel. **Automatikus** heti adományozást is felállíthatunk a következő címen: www.givebutter.com/mrc-support. A leggyorsabb és legkényelmesebb adományozási mód text üzenet segítségével: írjuk be **GIFT2DAY** az **53-555**-ös számra. Köszönjük, a támogatását!

Külön parkolási lehetőség templomunknál

Vasárnaponként egész nap külön parkolási lehetőség áll gyülekezetünk rendelkezésére a Hetednapi Adventista Templom (Templo Adventista) parkolójában. Cím: 25 Division St.

Donations/Adományok:

Venezuela Mission – Joseph Varga - \$100

Venezuela Mission – Jeff & Pam Tibok - \$50

A MAGA IDEJÉBEN

áhitat a “Csendes Percek” kiadványból

Mindezek arra várnak, hogy idejében adj nekik eledelt. (Zsolt 104,27)

A sült csirke finom illata töltötte be a házunkat, mikor leültünk vacsorázni a fiammal. A lábunk mellől a kutyánk nézett fel ránk. Bár kétségbeesetten vágyott a csirkére, sosem ugrott fel vagy próbálta meg elcsenni azt. Korábbi tapasztalatokból megtanulta, hogy ha csendben ülve vár, nagyobb eséllyel kapja meg, amit szeretne. De bízott is abban, hogy ha eljön az ideje, megetetjük azzal, amire szüksége van. Mi sokszor ennek a szöges ellentétét tesszük. Ha szeretnénk valamit, akkor azt ott és akkor akarjuk. Ahelyett, hogy türelmesen várnánk Istenre, hogy megadja, amire szükségünk van, mi most akarjuk azt. És sajnos ez a vágy sokszor engedetlenségre vezet minket.

Ha a kutyám képes bízni bennem, hogy meg fogom etetni, én is teljesen megbízhatok Istenben, hogy meg fogja adni, amire szükségem van. Ahogy a 104. zsoltár is mondja, Isten idejében ad a teremtményeinek eledelt. Tehát mennyivel inkább fog gondoskodni rólam is? Csak engedelmesnek kell lennem és várnom, hiszen tudom, hogy Isten az én hűséges gondviselőm.

Imádság: Drága Istenünk, segíts, hogy türelmesek és engedelmesek legyünk, tudva, hogy te mindig gondoskodsz rólunk. Ámen.

Istenben mindig bízhatok.

Liz Jakimow (Új-Dél-Wales, Ausztrália)

RESPONSIVE READING

REJOICE IN THE LORD

Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord,

As His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue,

by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.

But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge,

to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness,

To godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness, love.

For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

Therefore, brethren, be even more diligent to make your calling and election sure, for if you do these things you will never stumble.

Rejoice in the Lord always. Again I will say, rejoice!

Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God.

The peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus.

Finally, brethren, whatever things are true, whatever things are noble, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is any virtue and if there is anything praiseworthy meditate on these things.